

32006L0137

L 389/261

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

30.12.2006

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от 18 декември 2006 година
за изменение на Директива 2006/87/ЕО за установяване на технически изисквания към плавателните
съдове по вътрешни водни пътища

(2006/137/ЕО)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 71, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Икономическия и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽¹⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Директива 2006/87/ЕО ⁽²⁾ създава хармонизирани условия за издаване на технически сертификати за плавателни съдове по вътрешни водни пътища в цялата мрежа на вътрешните водни пътища на Общността.
- (2) Техническите изисквания, постановени в приложенията към Директива 2006/87/ЕО, в по-голямата си част включват разпоредбите, определени в Регламента за инспекция на корабоплаването по Рейн, във версията, одобрена през 2004 г. от държавите-членки на Централната комисия за корабоплаване по Рейн (ЦКР). Условието и техническите изисквания за издаване на сертификат за корабоплаване по вътрешните водни пътища по член 22 от Ревизираната конвенция за корабоплаване по Рейн се актуализират редовно и се считат като отразяващи текущите технологични развития.
- (3) За да се предотврати нарушаването на конкуренцията и варирането на равнищата на безопасност, е желателно, по-специално в интерес на насърчаване на хармонизацията на европейско равнище, да се одобрят еквивалентни технически изисквания за цялата мрежа на вътрешни водни пътища на Общността и след това те да се актуализират през редовни интервали, за да се поддържа тази еквивалентност.
- (4) Директива 2006/87/ЕО упълномощава Комисията да адаптира тези технически изисквания с оглед техническия прогрес и развитието, произтичащи от работата на други международни организации, в частност на ЦКР.
- (5) Тези изменения е необходимо да се направят бързо, за да се гарантира, че техническите изисквания, необходими за издаване на сертификат за корабоплаване по вътрешните водни пътища на Общността, предоставят равнище на

безопасност, еквивалентно на изискването за издаване на сертификата, посочен в член 22 от Ревизираната конвенция за корабоплаване по Рейн.

- (6) Мерките, необходими за изпълнение на Директива 2006/87/ЕО, следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽³⁾.
- (7) По-специално Комисията следва да бъде овластена да определя условията, при които техническите изисквания и административните процедури, уредени в приложенията към Директива 2006/87/ЕО, могат да се изменят. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи от Директива 2006/87/ЕО, те следва да се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.
- (8) На основание ефикасност, нормалните срокове за процедурата по регулиране с контрол следва да бъдат съкратени за приемането на мерки за изменение на приложенията към Директива 2006/87/ЕО.
- (9) На основание спешност е необходимо да се приложи процедурата по спешност, предвидена в член 5а, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО за приемане на изменения на приложенията към Директива 2006/87/ЕО, за да се отчете техническото развитие или развитие, свързано с него, което произтича от работата на други международни организации, по-специално на ЦКР, както и за приемане на временни изисквания.
- (10) Следователно Директива 2006/87/ЕО следва да бъде изменена съответно,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 2006/87/ЕО се изменя, както следва:

1. Към член 19 се добавят следните параграфи:

„3. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат член 5а, параграфи 1—4 и параграф 5, буква б) и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Сроковете, предвидени в член 5а, параграф 3, буква в) и параграф 4, букви б) и д) от Решение 1999/468/ЕО, се определят съответно на двадесет и един дни, петнадесет дни и един месец.

⁽¹⁾ Становище на Европейския парламент от 30 ноември 2006 г. (все още непубликувано в Официален вестник) и Решение на Съвета от 18 декември 2006 г.

⁽²⁾ ОВ L 389, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

4. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилага член 5а, параграфи 1, 2, 4 и 6 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.“

2. Член 20 се заменя със следното:

„Член 20

Адаптиране на приложенията и препоръките за професионални сертификати

1. Всички изменения, които са необходими за адаптирането на приложенията към настоящата директива към техническия прогрес или към развитието в тази област, в резултат на работата на други международни организации, по-специално на Централната комисия за корабоплаване по Рейн (ЦКР), за да се осигури, че и двата сертификата, посочени в член 3, параграф 1, буква а) са издадени на базата на технически изисквания, които гарантират еквивалентно равнище на безопасност, или за да се вземат предвид случаите, посочени в член 5, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 3.

Тези изменения се правят бързо, за да се осигури, че техническите изисквания, необходими за издаването на сертификат за корабоплаване по вътрешните водни пътища на Общността, признат за корабоплаване по Рейн, дават равнище на безопасност, еквивалентно на изискваното за издаване на сертификата, посочен в член 22 от Ревизираната конвенция за корабоплаване по Рейн.

2. Независимо от параграф 1 Комисията приема одобренията, посочени в член 5, параграф 2, в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2.

3. Комисията взема решение по препоръките на Комитета относно издаването на временни сертификати за корабоплаване по вътрешните водни пътища на Общността в съответствие с член 2.19 от приложение II.“

3. Приложение II се изменя, както следва:

1. Член 1.06 се заменя със следното:

„1.06

Временни изисквания

Временни изисквания, които са предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива, като я допълват, могат да се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 4 от настоящата директива, когато това се счете за спешно необходимо с цел адаптиране към техническия прогрес в транспорта по вътрешните водни пътища, приемане на дерогации от разпоредбите на настоящата директива или извършване на тествания. Изискванията се публикуват и са валидни за максимален срок от три години. Те влизат в сила по същото време и се отменят при същите условия във всички държави-членки.“

2. Член 10.03а, параграф 5 се заменя със следното:

„5. Спринклерните системи следва да притежават одобрение на типа съгласно Резолюция А 800 (19) на ММО или друг признат стандарт. Такива признавания, когато са предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива, се одобряват в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 3 от настоящата директива. Одобряването на типа се провежда от одобрено дружество за класифициране или акредитирана институция за тестване. Акредитираната институция за тестване отговаря на европейските стандарти за общи изисквания за компетентността на лаборатории за тестване и калибриране (EN ISO/IEC 17025: 2000).“

3. Член 10.03б, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Вещества за гасене

За защита на машинни отделения, котелни помещения и помпени помещения могат да се използват следните вещества в постоянно инсталирани противопожарни системи:

а) CO₂ (въглероден диоксид);

б) HFC 227 ea (хефтафлуорпропан);

в) IG-541 (52 % азот, 40 % аргон, 8 % въглероден диоксид).

Разрешение за ползване на други вещества за гасене, когато такова разрешение е предназначено да измени несъществени елементи на настоящата директива, се дава в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 3 от настоящата директива.“

Член 2

1. Държавите-членки, които имат вътрешни водни пътища, както е посочено в член 1, параграф 1 от Директива 2006/87/ЕО, въвеждат в действие необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива считано от 30 декември 2008 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива. Комисията информира останалите държави-членки за тези разпоредби.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки, които имат вътрешни водни пътища, както е посочено в член 1, параграф 1 от Директива 2006/87/ЕО.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2006 година.

За Европейския парламент

Председател

J. BORRELL FONTELLES

За Съвета

Председател

J.-E. ENESTAM
